

SERVICIOS DEL BUEN VECINO

Servicios importantes de la Ciudad que promueven la seguridad, ambiente sano y vecindarios atractivos.

La Ciudad de Richmond ha adoptado reglamentos que ayudan a mantener nuestros vecindarios limpios y seguros.

Este panfleto ha sido preparado para asistirle en determinar que hacer cuando tiene preguntas y quejas acerca de actividades en su vecindad.

Animales



Todas las quejas, incluso de animales callejeros o abandonados deben ser reportados al Departamento de Animales al 374-3966. Quejas por exceso de ladrar llamar a la Policía al 233-1214.

Campers, Camiones, Barcos y RV's



Barcos, camiones, campers y otros artículos similares se permiten solamente en estacionamiento aprobado. La aprobación de estacionarse es dada por el Departamento de Planeación. Vehículos que no funcionan están solo permitidos en estructuras cerradas como la cochera. Los vehículos deben tener placas y registración actualizadas. Para más información o queja, llamar al 620-6644.

Mueva su auto para barrer la calle

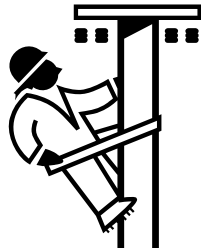


La Ciudad tiene horarios regulares para barrer las calles. Mire los señaleros y horarios en su vecindad. Mueva su auto para dejar que la Ciudad remueva la basura antes que se la lleve la lluvia. Para más información llame al 231-3011.



Calles Y Callejones

La Ciudad ofrece servicio rápido de limpiar las calles y callejones cuando hay pilas de basura o escombros y requiere servicio inmediato. Para reportar esta situación llamar al 231-3011.



Apagones de Luz (Ciudad o PG&E)

Necesitamos su ayuda para mantener nuestra Ciudad alumbrada. Si usted nota que alguna luz de la calle esta apagada o parpadeando, por favor fíjese en el número del poste de la luz (ubicado a 6-8 pies arriba del poste) y repórtelo a los siguientes números:

- ⇒ Luces en postes de metal generalmente son de la Ciudad. Llamar al 231-3010
- ⇒ Luces en postes de madera son de PG&E. Llamar al 1-800-743-5000 o reportarlo a la página de Internet PG&E.com

PARA mas información acerca de:

- Desmantelamiento de Autos
- Vehículos sin operar
- Cercas destrozadas
- Basura en propiedad privada
- Mantenimiento de jardines

Por Favor llamar al 965-4905.



LEAP

LEAP es un programa gratuito patrocinado por la Biblioteca Publica de Richmond. Tutores y especializados trabajan uno a uno o en pequeños grupos. Si usted quiere ayudar a alguien a aprender a leer o si usted necesita ayuda en leer, escribir o en matemáticas, por favor llamar a LEAP al 307-8084.

Programas para Reparación de Casas

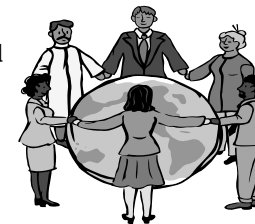


La Ciudad ofrece prestamos con intereses bajos a dueños de casas con bajos o moderados recursos dentro de la Ciudad de Richmond para reparación de techos, tuberías falsas, calefacción y instalación para corregir la violación de los códigos.

Para más información sobre programas de prestamos para casas; como prestamos aplazados, prestamos para mejorar las casas, prestamos de emergencia y prestamos para rehabilitar viviendas en renta con bajos intereses llamar al Departamento de Reurbanización/Casas & Comunidad en la Ciudad de Richmond al 307-8140.

Concilio de la Vecindad

Mejore su vecindad positivamente creando sentido de comunidad participando en el Concilio de su vecindad y ayudando a mejorar la vivienda, seguridad y apariencia de su área. Para más información llame al 620-6511.



Alerta al Vecindario

Alerta al vecindario es uno de los modos más eficaces y menos costosos de prevenir el delito y reducir el miedo. Esto forja vínculos entre residentes del área, ayuda a reducir robos, y mejora la relación entre la policía y las comunidades que sirven. Para más información, llame a la Oficina de Prevención del Crimen al 620-6538.

Richmond Works

Richmond Works sirve a la juventud, adultos y trabajadores despedidos. Los servicios que proporciona Richmond Works incluyen evaluación de habilidades, educación básica, formación en el campo profesional, ayuda de colocación laboral, consejería de carrera y desarrollo. Para más información llamar al 307-8014 o 307-8034.



Juventud Construye (Youth Build)



Youth Build proporciona a jóvenes adultos la oportunidad de completar su diploma de escuela secundaria o GED (Educación Básica), aprender habilidades de construcción y hacer contribución positiva a la comunidad como voluntario.

Usted califica si es residente de Richmond, si tiene 17 a 24 años. Si usted quiere obtener su diploma de escuela secundaria o certificado GED, si quiere aprender una habilidad de construcción y si son serias sus intenciones de hacer cambios positivos en su vida y en su comunidad. Para más información llamar al 412-2044.

Lista de Teléfonos de la Ciudad de Richmond

Alcaldesa	620-6503
Aplicación de la Ley	621-1279
Autos Abandonados	621-1279 ext. 7
Biblioteca	620-6561
Calles	
Callejones / Barredora	231-3010
Baches y Hoyos	231-3011
Centro de Arte	620-6772
Concilio de la Ciudad	620-6581
Concilios de Vecindarios	620-6511
Departamento de Bomberos	307-8031
Departamento de Personal	620-6602
Departamento de Planeación	620-6706
Desperfectos en Propiedades de la Ciudad	965-4905
Desperfectos en Propiedades Privadas	965-4905
Desagües	412-2001
Empleo y Entrenamiento	307-8034
Ingeniería	
Reparación de banquetas	307-8091
KCRT	620-6759
Licencia para Negocios	620-6742
Línea Directa de Droga	237-3784
Línea Directa de Graffiti	965-4905
Luces de las Calles	
Instalación/Ciudad	307-8091
Mantenimiento/Ciudad	231-3010
PG&E (postes de madera)	1-800-743-5000
Mantenimiento/Reparación (postes de metal)	231-3030
Oficina del Abogado de la Ciudad	620-6509
Oficina de Apelaciones e Investigación Confidencial	307-8007
Oficina de la Seguridad del Vecindario	412-8540
Parques y Jardines	
Regadíos	231-3004
Programa de Voluntarios	620-6511
R- Transito /Servicio de VAN	307-8028
Recreación	620-6793
Reglamentos de Casas	620-6868
Reurbanización	307-8140
Secretaría Municipal	620-6513

Servicios del Condado de Contra Costa

Administración del Condado	(925) 335-1082
Aplicación de la Ley	(925) 941-3300
Aplicaciones y Permisos	(925) 335-1360
Control de Animales	374-3966
Certificados de Nacimiento/Defunción	(925) 335-7900
Control del Vector del Condado (mosquitos/abejas/roedores)	(925) 685-9301
Corte Municipal de Richmond	374-3800
Criminal	374-3166
Civil	374-3138
Deber del Jurado	374-3807
Corte de Demandas	374-3137
Tráfico	374-3171
Departamento de Salubridad	(925)313-6712
Deshecho Electrónico	472-4896
Distrito Escolar del Oeste de Contra Costa	234-3825
Inspección de Edificios	(925) 646-4108
Licencia de Matrimonio	(925) 335-7900
Materiales Peligrosos	(925) 335-3200
Sanidad del Medio Ambiente	(925) 646-5225
Línea Directa de Servicios Sociales	211

Servicios de Utilidad

AT&T (Teléfono)	(800) 310-2355
Comcast (Cable)	(800) 266-2278
EBMUD (Agua)	(866) 403-2683
PG&E (Gas y Electricidad)	(800) 743-5000
Richmond Sanitary Services (Basura y Dompe)	

Asistencia de Policía en tu Vecindad

Distrito Sur
Capitán Mark Gagan
510-965-4917

Distrito Central
Capitán Bisa French
510-620-6643

Distrito Norte
Capitán Manjit Sappal
510-620-6940

Para mas información sobre Distritos y Zonas ver la página de Internet de la Policía:
www.ci.richmond.ca.us

Para Policía, Bombero o Emergencias Medicas

Llamar al 9-1-1
Policía **NO** Emergencia
233-1214
Bomberos **NO** Emergencia
307-8031

Sugerencias Para Que Hacer En Caso De Un

PROBLEMA EN SU VECINDAD

1. Hable con su vecino o dueño del lugar y pida su cooperación.
2. Si el ser "Buen Vecino" falla, llame a **Resoluciones del Conflicto al (925) 687-8844 ext. 301**; y sea claro y especifico en su queja o fastidio.
(SEA MUY ESPECIFICO)
3. De su nombre, dirección y numero de teléfono.
(Esta información es estrictamente confidencial)
4. De el lugar exacto del problema.

Para contactarse con el personal de la Ciudad de Richmond con sus preguntas, quejas, elogios, o preocupaciones, utilice **COR-Connect**. A través de este portal de comunicación, esperamos estar a su servicio y responder a sus necesidades e intereses. Para utilizar **COR-Connect** vaya a la página de Internet: www.ci.richmond.ca.us o al 620-6511.

Quejas sobre Propiedad Privada

Las quejas que tienen peligro inmediato de la salud o de seguridad serán investigadas dentro de algunos días en el orden que fueron recibidas. Si la queja es validad, entonces le mandaremos un aviso al dueño(s) dándoles la oportunidad de corregir la situación. Si no lo hacen, la ciudad iniciara acción legal con citatorios administrativos, procesamiento criminal y civil. Este proceso legal puede tomar entre 7 a 180 días dependiendo de la naturaleza de la violación. Con la acción voluntaria de un dueño cooperativo, este tiempo se puede reducir a únicamente 7 días. **Si tiene alguna queja sobre la propiedad privada llamar a Departamento de la Aplicación de la Ley al 621-1279.**

P
O
L
I
Z
A

D
E
L

B
U
E
N

V
E
C
I
N
O

OFICINA DEL ENCARGADO DE LA CIUDAD

“Buenas Vecindades
Hacen Buenas Ciudades”



450 Civic Center Plaza
Richmond, CA 94804
(510) 620-6512 - Tel.
(510) 620-6542 - Fax
www.ci.richmond.ca.us

Enero 2015